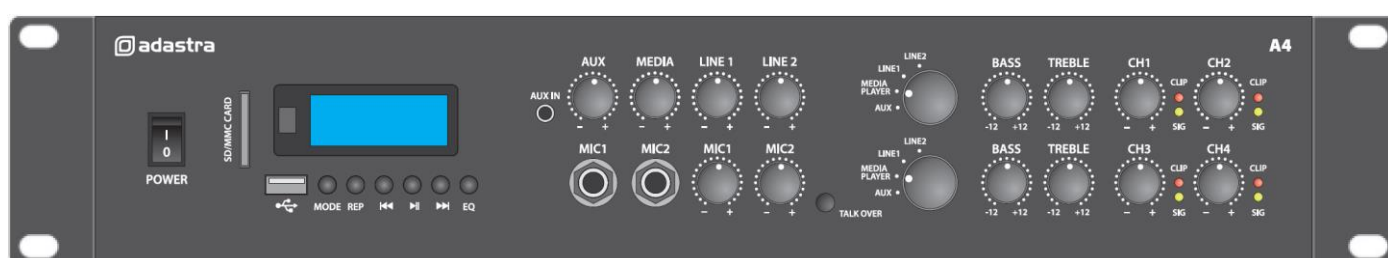


A4

Amplificador estéreo de montaje en rack con reproductor multimedia

Item ref: 953.404UK

Manual de Usuario



Version 2.0



Precaución: Lea atentamente este manual antes de utilizarlo. Los daños causados por un mal uso no están cubiertos por la garantía.

Introducción

Gracias por elegir el amplificador estéreo dual de montaje en rack Adastra A4 para su sistema de megafonía. Este amplificador está diseñado para ofrecer un servicio confiable y de alta calidad para sistemas móviles e instalados. Lea este manual detenidamente y siga las instrucciones para obtener los mejores resultados con su nueva compra y evitar daños por mal uso.

CONVENCIONES DE SÍMBOLOS Y MENSAJES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA
ELÉCTRICA. NO ABRIR.

AVISO
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.
NO ABRIR.



Este símbolo indica que dentro de esta unidad hay un voltaje peligroso que constituye un riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo indica que hay instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la literatura que acompaña a esta unidad.



AVISO DE SEGURIDAD

1. Lea este manual antes de usarlo.
2. Mantenga el manual en buen estado.
3. Preste atención a las advertencias de seguridad.
4. Cumpla con todos los requisitos de funcionamiento.
5. No utilice el dispositivo cerca del agua ni de zonas húmedas.
6. Para la limpieza, utilice únicamente un paño seco y sin pelusa.
7. Instale el dispositivo según las especificaciones.
8. Manténgalo alejado de fuentes de calor o aparatos de calefacción.
9. Utilice el cable de alimentación incluido y evite dañar el cable o los conectores.
10. Desenchufe el dispositivo de la red eléctrica durante tormentas o si no lo utiliza durante un período prolongado.
11. En caso de mal funcionamiento, entrada de agua u otros daños, consulte a personal de servicio cualificado.
12. No lo coloque en zonas húmedas ni cerca de líquidos o humedad. No derrame líquidos sobre la carcasa.
13. Preste atención a los símbolos de advertencia durante el transporte y la colocación.
14. Los terminales marcados con el símbolo son PELIGROSOS DE TENSIÓN y solo deben ser conectados por personal cualificado.
15. Asegúrese de que el aparato esté conectado a una toma de corriente con conexión a TIERRA de protección.
16. Asegúrese de que el interruptor de alimentación funcione correctamente.

Advertencia

Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga ningún componente a la lluvia ni a la humedad. Si se derrama líquido sobre la carcasa, deje de usarla inmediatamente, deje que la unidad se seque y solicite su revisión por personal cualificado antes de volver a usarla. Evite impactos, presiones extremas o vibraciones fuertes en la carcasa. No contiene piezas que el usuario pueda reparar. No abra la carcasa; cualquier reparación debe ser realizada por personal cualificado.

Seguridad

- Compruebe la tensión de red y el estado del cable IEC antes de conectarlo a la toma de corriente.
- Se recomienda utilizar un cable de altavoz con una corriente nominal mínima de 6A por salida.
- No permita que entren objetos extraños en la caja ni a través de las rejillas de ventilación.

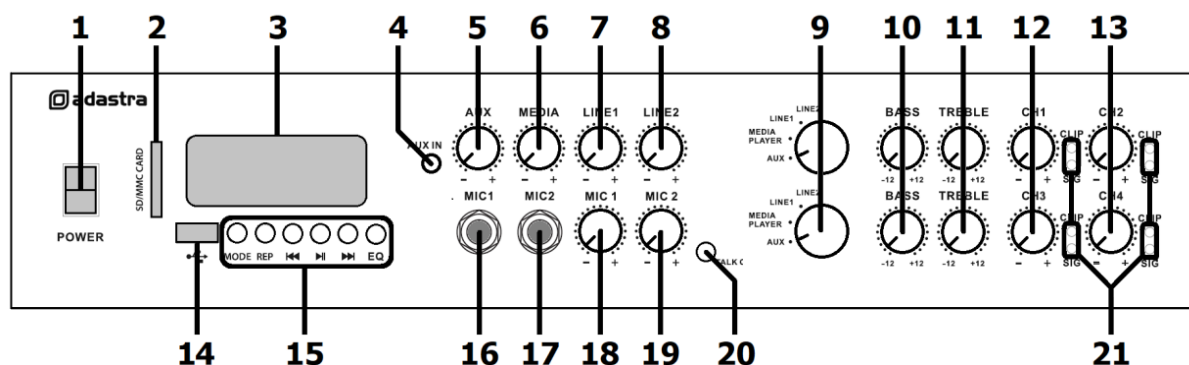
Colocación

- Mantener alejado de la luz solar directa y de fuentes de calor.
- Mantener alejado de entornos húmedos o polvorientos.
- Para montaje en rack, utilice los accesorios proporcionados y asegúrese de que tenga un soporte adecuado para su peso.
- Asegúrese de que haya un flujo de aire adecuado y no cubra las rejillas de ventilación.
- Asegúrese de tener un acceso adecuado a los controles y conexiones.

Cleaning

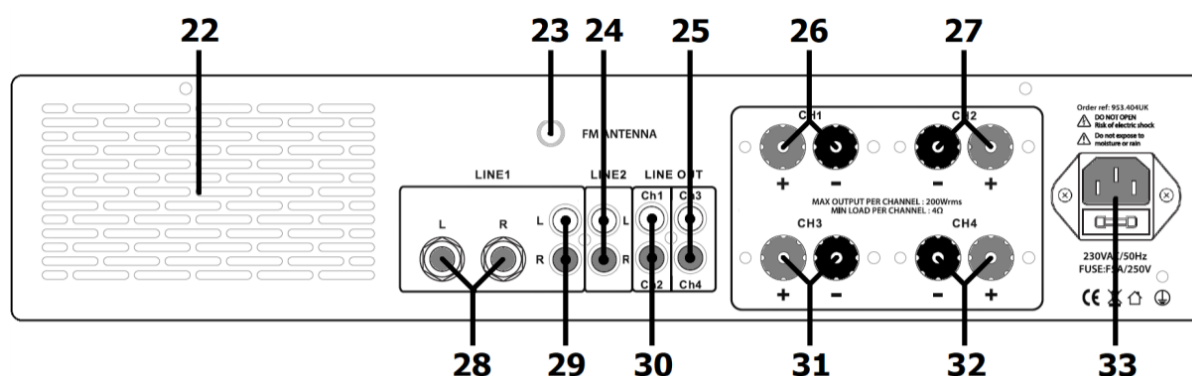
- Utilice un paño suave con detergente neutro para limpiar la carcasa según sea necesario.
- Utilice una aspiradora para eliminar el polvo o los residuos acumulados en las rejillas de ventilación.
- No utilice disolventes fuertes para limpiar la unidad.

Panel Frontal



- | | |
|--|---|
| 1. Interruptor de encendido/apagado | 12. Control de nivel de salida del canal 1/3 |
| 2. Ranura para tarjeta SD | 13. Control de nivel de salida del canal 2/4 |
| 3. Pantalla del reproductor multimedia | 14. Puerto USB |
| 4. Entrada auxiliar estéreo de 3,5 mm | 15. Panel de control del reproductor multimedia |
| 5. Control de volumen de la entrada auxiliar | 16. Entrada de micrófono 1 (jack de 6,3 mm) |
| 6. Control de volumen del reproductor multimedia | 17. Entrada de micrófono 2 (jack de 6,3 mm) |
| 7. Control de volumen de la entrada de línea 1 | 18. Control de volumen del micrófono 1 |
| 8. Control de volumen de la entrada de línea 2 | 19. Control de volumen del micrófono 2 |
| 9. Selector de entrada estéreo | 20. Botón de activación/desactivación de Talkover |
| 10. Control de ecualización de graves | 21. Indicadores de señal de salida y saturación |
| 11. Control de ecualización de agudos | |

Panel trasero



- | | |
|---|---|
| 22. Rejilla de ventilación (no obstruya el flujo de aire) | 28. Entrada de línea 1 (jack de 6,3 mm I+D) |
| 23. Conexión de antena FM (tipo F) | 29. Entrada de línea 1 (RCA I+D) |
| 24. Entrada de línea 2 (RCA I+D) | 30. Salida de línea Canal 1+Canal 2 |
| 25. Salida de línea Canales 3 y 4 | 31. Salida de altavoz del canal 3 (bornes de +/-) |
| 26. Salida de altavoz del canal 1 (bornes de +/- 4 mm) | 32. Salida de altavoz del canal 4 (bornes de +/-) |
| 27. Salida de altavoz del canal 2 (bornes de +/- 4 mm) | 33. Entrada de red IEC y portafusibles |

Conexiones de los altavoces

El A4 cuenta con 4 canales de salida de altavoz (Canales 1, 2, 3 y 4) que pueden asignarse como 2 zonas estéreo independientes: salidas Izquierda 1 + Derecha 2 y salidas Izquierda 3 + Derecha 4.

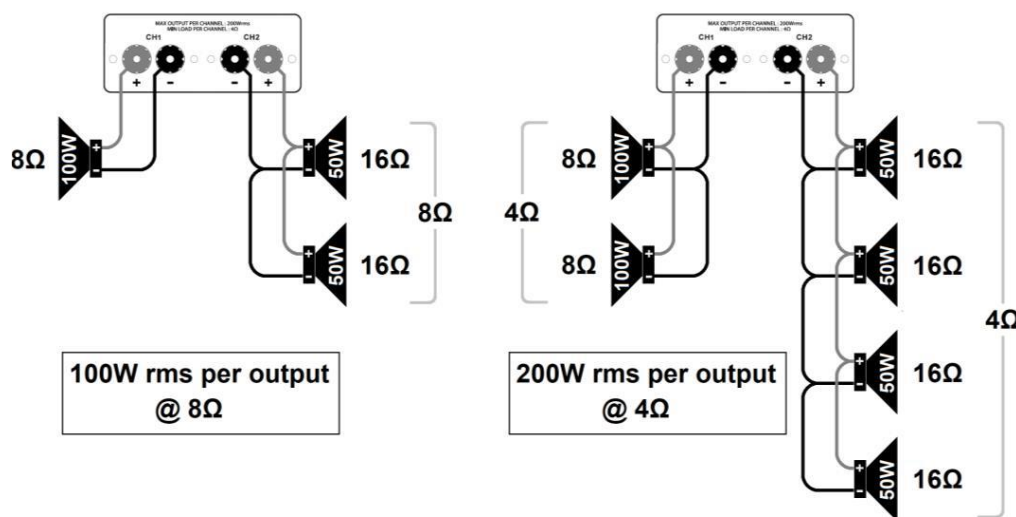
Al conectar los altavoces, conecte "-" a los terminales de salida "-" y "+" a los terminales de salida "+". Conecte altavoces con una impedancia combinada no inferior a 4 Ω (4 ohmios) a cada canal de salida.

- Si los altavoces tienen una impedancia de 8 Ω , se pueden conectar hasta 2 altavoces en paralelo a cada canal.
- Si los altavoces tienen una impedancia de 16 Ω , se pueden conectar hasta 4 altavoces en paralelo a cada canal.

En la imagen de la derecha se muestran algunos ejemplos de diagramas de cableado con altavoces conectados en paralelo.

La impedancia de la carga, medida en ohmios (Ω), también determinará la potencia de salida.

El amplificador entrega su potencia máxima con la impedancia mínima (4 Ω). Una impedancia más alta resulta en una salida más baja.



- Nota: Algunos altavoces tienen una impedancia de 4 Ω , en cuyo caso conecte solo 1 altavoz a cada canal.

La carga combinada de cada salida distribuye la potencia del amplificador. Si el amplificador suministra 200 W a dos altavoces conectados en paralelo con la misma impedancia, cada uno debe ser capaz de manejar 100 W.

Conexiones de entrada

El A4 cuenta con 2 entradas de micrófono y 4 fuentes estéreo seleccionables (una es el reproductor multimedia interno). Conecte el/los micrófono(s) con cable a las entradas Mic 1 y Mic 2 (Jack 6,3 mm) del panel frontal (16, 17).

El volumen se controla mediante los controles de volumen Mic 1 y Mic 2 (18, 19).

Se puede conectar un smartphone, una tableta o un reproductor de MP3 a la entrada Aux (3,5 mm) del panel frontal (4).

El volumen de esta entrada estéreo se controla mediante el control de volumen Aux (5).

Para escuchar esta entrada a través de los altavoces, debe configurarse "AUX" en el selector de entrada (9) de cualquiera de las zonas estéreo.

En el panel trasero, hay dos entradas de línea estéreo adicionales para conectar reproductores de CD/DVD, sintonizadores DVB/DAB, etc. La entrada de Línea 1 ofrece la opción de jack de 6,3 mm izquierdo y derecho (28) o entradas RCA (29).

El volumen de esta entrada se controla mediante el control de volumen de Línea 1 (7).

Para escuchar esta entrada a través de los altavoces, debe configurarse "LÍNEA 1" en el selector de entrada (9) de cualquiera de las zonas estéreo. La Línea 2 cuenta con entradas RCA izquierda y derecha (24).

El volumen de esta entrada se controla mediante el control de volumen de Línea 2 (8).

Para escuchar esta entrada a través de los altavoces, debe configurarse "LÍNEA 2" en el selector de entrada (9) de cualquiera de las zonas estéreo. La mezcla de entradas de micrófono/línea de los canales 1 y 2 se puede conectar a otros equipos a través de la salida de línea RCA (30).

La mezcla de entradas de micrófono/línea de los canales 3 y 4 se puede conectar a otros equipos a través de la salida de línea RCA (25).

Para una buena recepción de emisoras de radio FM (si es necesario) en el reproductor multimedia, el A4 cuenta con un conector "F" en el panel trasero (23) que se puede conectar a una antena FM externa.

Conecte la entrada de alimentación IEC (33) a la red eléctrica de 230 V CA mediante el cable IEC incluido.

Funcionamiento

Una vez realizadas todas las conexiones al amplificador, gire todos los controles giratorios hacia abajo y encienda el amplificador (1). La pantalla del reproductor multimedia se iluminará.

Gire los controles de graves y agudos (10, 11, 23, 24) a la posición de las 12 en punto (apuntando hacia arriba) y gire los controles giratorios de los canales 1, 2, 3 y 4 (12, 13, 25, 26) parcialmente hacia arriba para realizar pruebas.

Si hay un micrófono conectado a una de las entradas de micrófono (17, 18), aumente gradualmente el volumen de ese canal (19, 20) y hable al micrófono hasta que se escuche por los altavoces.

Como alternativa, reproduzca una señal en una de las entradas auxiliares o de línea (4, 33, 34, 35) y asegúrese de que esté seleccionada en el selector de entrada (9, 22) y suba el volumen (5, 7, 8) hasta que se escuche por los altavoces. La misma prueba se aplica al reproductor multimedia interno (ver sección a continuación) reproduciendo una pista o una emisora de radio.

Seleccione "MEDIA PLAYER" en el selector de entrada (9, 22) y aumente gradualmente el volumen del reproductor (6).

Suba los controles de volumen de los canales 1, 2, 3 y 4 al máximo requerido y reduzca el volumen del canal si es necesario.

La salida de cada canal de altavoz se representa en los LED SIG y CLIP (14). Asegúrese de que el LED rojo CLIP solo se ilumine momentáneamente durante el uso. Un parpadeo más largo de este LED puede indicar distorsión o saturación de la señal de salida, por lo que debe bajar el volumen del canal de salida.

Los micrófonos conectados no deben poder "oír" los altavoces, ya que esto puede causar realimentación (chirridos o aullidos) y no deben apuntar hacia ellos. Si esto persiste, baje el volumen de ese micrófono y ajuste los controles de ecualización de graves y/o agudos para reducir la realimentación.

Si la función TALKOVER (21) está activada, al hablar por el micrófono se anulará la reproducción de audio de la entrada estéreo Aux, Line o Media seleccionada, cuyo volumen se reducirá temporalmente.

Esto permite escuchar los anuncios de voz sin interferencias de las entradas de línea ni del reproductor multimedia.

Además de los controles de volumen de entrada y salida, existen controles de ecualización de graves y agudos (10, 11, 23, 24) para ajustar el tono de la salida general de cada par de salidas. En la posición de las 12, estos controles no aplican ningún efecto a la señal (ni realzan ni cortan).

Al mover el control de graves en el sentido de las agujas del reloj, se realzan las frecuencias bajas del audio, mientras que al moverlo en el sentido contrario, se cortan.

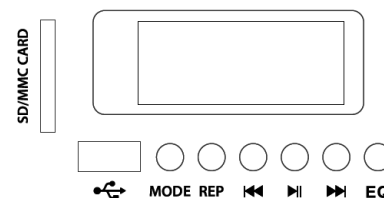
Asimismo, al mover el control de agudos en el sentido de las agujas del reloj, se realzan las frecuencias altas del audio, mientras que al moverlo en el sentido contrario, se cortan.

Ajuste estos controles de ecualización para adaptarlos al tipo de señal de audio o para compensar la acústica de la sala. Para evitar ruidos fuertes en los altavoces, baje los controles de volumen de Ch1, Ch2, Ch3 y Ch4 antes de apagarlo.

Reproductor multimedia

El amplificador A4 está equipado con un reproductor multimedia multifuncional para reproducir archivos de audio desde dispositivos USB o SD, emisoras de radio FM o conexión Bluetooth. Los controles del panel frontal se describen a continuación.

- MODE** Selecciona entre USB, SD, sintonizador FM y Bluetooth.
- REP** Modo de repetición: Aleatorio, Uno, Carpeta y Todo.
- ◀◀** Pista/estación FM anterior (mantén pulsado para bajar el volumen).
- ▶▶** Reproducir/Pausa (Autosintonización en modo FM).
- ▶▶** Siguiente pista/estación FM (mantén pulsado para subir el volumen).
- EQ** Selecciona presintonía: Bajo/Pop/Rock/Jazz/Clásica/Normal.



Reproducción de medios USB/SD

Inserte un dispositivo USB o SD que contenga pistas MP3 y la reproducción debería comenzar automáticamente. Las pistas almacenadas deben tener el formato de audio MP3 estándar. Si la reproducción no comienza, pulse **MODE** o **▶▶**

La pantalla mostrará inicialmente el número de pista y, a continuación, un contador de tiempo transcurrido. También se mostrará un símbolo de USB o SD para indicar qué medio se está utilizando.

Asegúrese de que la opción REPRODUCTOR MULTIMEDIA esté seleccionada en el selector de salida (9) y suba el control de volumen de MEDIA (6).

Se puede navegar por las pistas presionando **◀◀** para la pista anterior y **▶▶** para la siguiente pista.

Mantenga pulsado **◀◀** para reducir el volumen del reproductor multimedia o mantenga presionado **▶▶** para subir el volumen. La reproducción se puede pausar y reanudar presionando **▶▶**

Al presionar **REP** se establece el modo de repetición: **◻◻◻** = Aleatorio, **◻◻◻** = pista única, **◻◻◻** = carpeta, **◻◻◻** = todas las pistas.

Presionando **EQ** Establece el ajuste preestablecido: **◻◻◻** = bajos, **◻◻◻** = pop, **◻◻◻** = rock, **◻◻◻** = jazz, **◻◻◻** = clásica, **◻◻◻** = normal

Sintonizador de FM

La función de sintonizador FM funciona de la misma manera que una radio FM estándar y se beneficia de la conexión de una antena FM al conector tipo "F" del panel trasero.

Presione el botón **MODE** del reproductor multimedia hasta que la pantalla muestre una frecuencia (e.j. "3.88MHz") Si ya se ha realizado la sintonización automática, la pantalla puede mostrar un canal (e.j. "104C")

Si no hay ningún canal sintonizado, presione el botón **▶▶** para iniciar la sintonización automática, que escanea las estaciones disponibles y las almacena como canales en el sintonizador de FM. Al presionar **▶▶** nuevamente abortará el autoajuste.

Para recorrer las estaciones preestablecidas, presione el botón **◀◀** or **▶▶** botones... 404C - 304C - 204C - 104C etc. Mantenga pulsado **◀◀** para reducir el volumen de la radio FM o mantenga presionado **▶▶** para aumentar el volumen.

Bluetooth

La función Bluetooth permite conectar un smartphone o tableta al reproductor multimedia para reproducir archivos almacenados o audio digital en streaming. Para activar esta función, es necesario emparejar el dispositivo emisor con el receptor como se indica a continuación.

1. Presione el botón MODE del reproductor multimedia hasta que la pantalla parpadee "EULB".
2. Abra el menú de configuración de Bluetooth en el teléfono inteligente o tableta (u otro dispositivo emisor).
3. Busque dispositivos Bluetooth y busque "Serie A" en la lista de dispositivos disponibles. (Asegúrese de que el A4 esté encendido, el modo Bluetooth esté seleccionado y dentro del alcance de recepción).
4. Seleccione "Serie A" y el dispositivo emisor debería confirmar que está conectado como dispositivo de audio.
5. Reproduzca el audio desde el dispositivo emisor, asegurándose de que los controles de volumen no estén bajos ni silenciados.
6. Seleccione la entrada del REPRODUCTOR MULTIMEDIA (9) y suba el control de volumen (6) al nivel deseado.

Los botones ◀, ▶ y ▶ II funcionarán en Bluetooth como controles de reproducción remota. Sosteniendo los botones ◀ o ▶ ajustarán el volumen de salida de la reproductor

Si el dispositivo transmisor queda fuera de alcance, la conexión debería reanudarse automáticamente al volver a estarlo. Asimismo, si se selecciona un modo diferente, la conexión debería reanudarse al volver a seleccionar el modo Bluetooth. Si el Bluetooth está desactivado en el dispositivo transmisor o emparejado con otro receptor, será necesario volver a conectar el dispositivo transmisor al A4 desde el paso 2 anterior para restablecer la conexión Bluetooth.

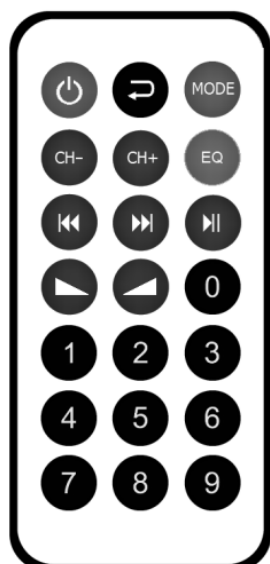
Control remoto del reproductor multimedia

Además de los controles del panel frontal, el reproductor multimedia se puede controlar mediante el mando a distancia infrarrojo incluido.

El mando a distancia incluye una pestaña de plástico en la parte inferior para conservar la carga de la batería antes del primer uso. Retire esta pestaña tirando del mando para enganchar la batería y activar el mando a distancia. Si es necesario cambiarla, el compartimento de la batería se puede deslizar hacia afuera desde la parte inferior para ver la pila. Reemplace la batería por una pila de botón CR2025.

Apunte la parte superior del mando a distancia hacia la pantalla del reproductor multimedia y opere en la línea de visión.

Algunos de los controles del mando a distancia son idénticos a los del panel frontal y se describen a continuación.



Botón de encendido/espera del reproductor multimedia



Modo de repetición: seleccione Aleatorio, Una pista, Carpeta o Todas las pistas.

MODE

Seleccione el modo USB, SD, sintonizador FM o Bluetooth.mode

CH- / CH+

Seleccionar estación de radio FM

EQ

Seleccione el ecualizador preestablecido: bajo, pop, rock, jazz, etc.

◀ / ▶

Seleccionar pista anterior o siguiente

▶ II

Reproducir/Pausar pista (sintonización automática en modo FM)

▲ / ▼

Ajustar el volumen del reproductor multimedia abajo o arriba

0 - 9

Acceso directo a pista o canal: introduzca el número

Especificaciones

Power supply	230Vac, 50Hz (IEC)
Power consumption max.	360W
Fuse	F5A, 250V
Output power rms @ 4 Ohms	4 x 200W
Output power rms @ 8 Ohms	4 x 100W
Amplifier: construction	Class D
Frequency response	20Hz - 20kHz ± 0.5 dB
Microphone inputs	2 x 6.3mm jack (mono)
Line inputs	Line 1: L+R (6.3mm jack/RCA), Line 2: L+R (RCA), Aux (3.5mm stereo)
Input sensitivity: line	0.775Vrms
Input sensitivity: aux	0.480Vrms
Input impedance	20k Ohms (balanced), 10k Ohms (unbalanced)
Audio source	USB/SD mp3 playback, FM tuner, BT receiver
Input controls	Aux, Media, Line1, Line2, Mic1, Mic2, Talkover
Line output	4 x RCA
Speaker outputs	4mm binding posts (4 channels)
Antenna connection	F type (FM tuner)
Output controls	2 x Source select, 2 x Bass, 2 x Treble, Ch1, Ch2, Ch3, Ch4
Dynamic range	92dB
THD +N	<0.1%
Protection	Thermal, over-current, over-voltage, short-circuit
Dimensions	482 x 260 x 88mm
Weight	5.98kg

Solución de problemas

No hay LED de encendido en el panel de control	Asegúrese de que el cable IEC esté en buenas condiciones y conectado correctamente Asegúrese de que el interruptor esté encendido y verifique el fusible de entrada de red.
La luz de encendido y los LED de salida se encienden pero no hay salida	Compruebe que los terminales de salida de los altavoces estén conectados correctamente Compruebe que los altavoces funcionan (pruébelo en otro amplificador si está disponible) Verifique que el dispositivo de memoria esté conectado correctamente (quítelo y vuelva a insertarlo) Verificar los tipos de archivos: se requieren archivos de audio digital mp3 estándar Compruebe que el dispositivo de memoria funcione en una PC o Mac para la reproducción estándar
El Bluetooth no se puede conectar	Asegúrese de que Bluetooth esté habilitado en el dispositivo de envío Asegúrese de que el dispositivo transmisor esté dentro del alcance de Bluetooth (5-10 m) Compruebe que el dispositivo se esté conectando a la "A series"
No hay audio desde el dispositivo Bluetooth	Asegúrese de que los controles de volumen no estén bajos en el dispositivo transmisor Verifique el volumen y los botones de reproducción/pausa en el reproductor multimedia
Salida demasiado fuerte o distorsionada	Reducir el nivel de MIC, LINE IN, USB/SD y/o MASTER Asegúrese de que las entradas de nivel de línea no estén conectadas a una entrada de micrófono
La salida es demasiado baja o inaudible	Aumentar el nivel de MIC, LINE IN, USB/SD y/o MASTER Compruebe la grabación silenciosa de archivos multimedia en USB Compruebe que la anulación de VOX no esté suprimiendo involuntariamente la reproducción de audio
Retroalimentación del micrófono	Aleje el micrófono de los altavoces y monitores y reduzca el nivel
Sobrecalentamiento del amplificador	Asegúrese de que las rejillas de ventilación estén libres de residuos y polvo. Asegúrese de que la impedancia de carga en cualquier canal de salida no sea inferior a 4 Ω



Eliminación: El símbolo del "Contenedor con ruedas tachado" en el producto significa que está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no debe desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil. Los productos deben desecharse de acuerdo con las directrices de su ayuntamiento.

Por la presente, AVSL Group Ltd. declara que el equipo de radio tipo 953.404UK cumple con [Directive 2014/53/EU](#)

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE para 953.404UK está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.avsl.com/assets/exportdoc/9/5/953404UK%20CE.pdf>

*Se exceptúan errores y omisiones. Copyright© 2022.
AVSL Group Ltd. Unit 2-4 Bridgewater Park, Taylor Rd. Manchester. M41 7JQ
AVSL (EUROPE) Ltd, Unit 3D North Point House, North Point Business Park, New Mallow Road, Cork, Ireland*